

GAMMA

Zaagbank

Établi de sciage

ZB-200 / 800W



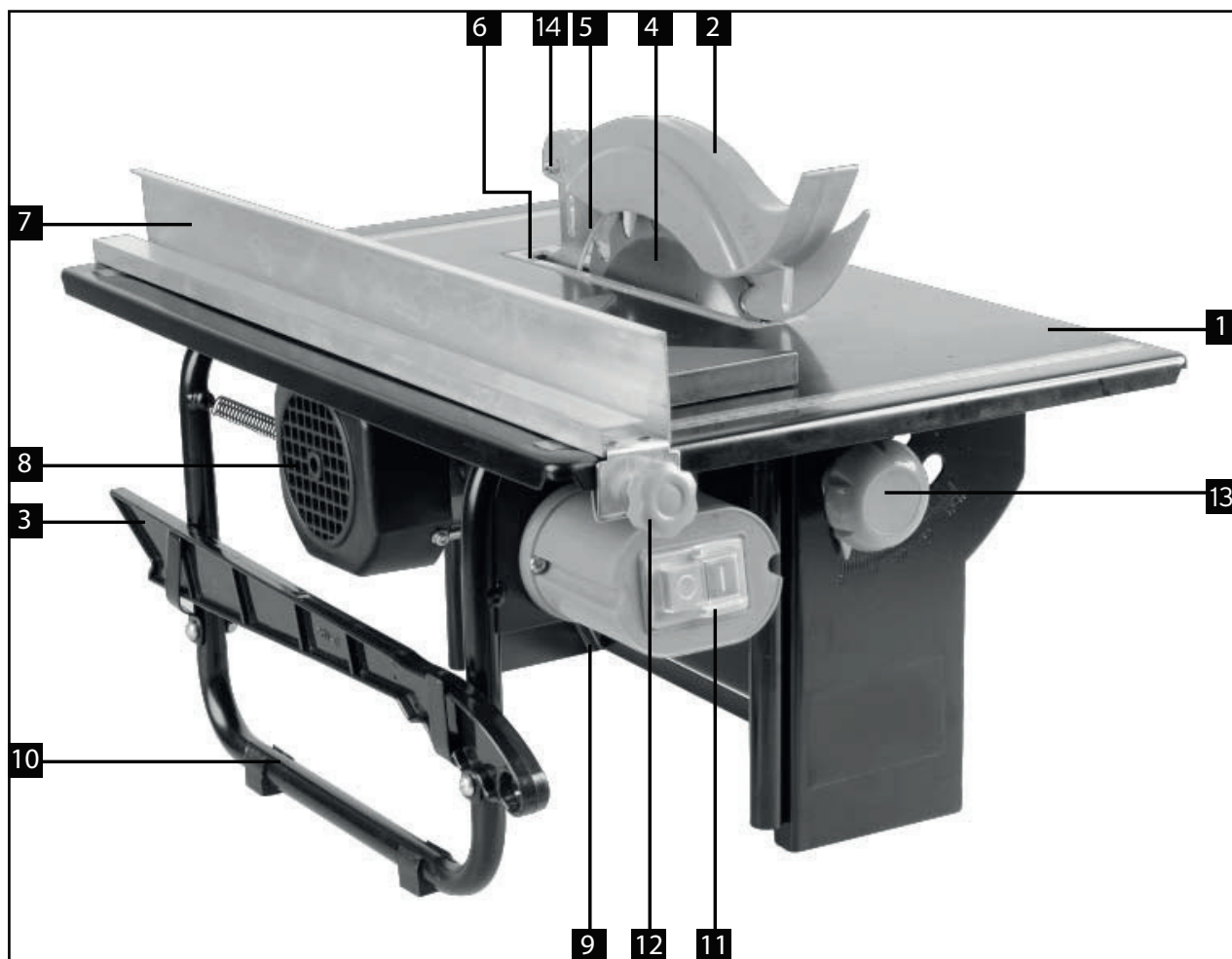
534708 IM V01-19

NL - Originele gebruiksaanwijzing

F - Mode d'emploi original

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.
Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

FIG. 1



1. Zaagtafel
2. Beschermkap
3. Duwhout
4. Zaagblad
5. Spouwmes
6. Kunststof inzet
7. Langsgeleider
8. Motor
9. Netkabel
10. Chassis
11. Aan/uitschakelaar
12. Vergrendelknop
13. Spindel
14. Bout en moer

1. Table de sciage
2. Capot protecteur
3. Poussoir
4. Lame de scie
5. Couteau diviseur
6. Pièce rapportée
11. Interrupteur marche/arrêt
8. Moteur
9. Câble secteur
10. Châssis
7. Guide
12. Bouton de verrouillage
13. Broche
14. Écrou et vis

FIG. 2

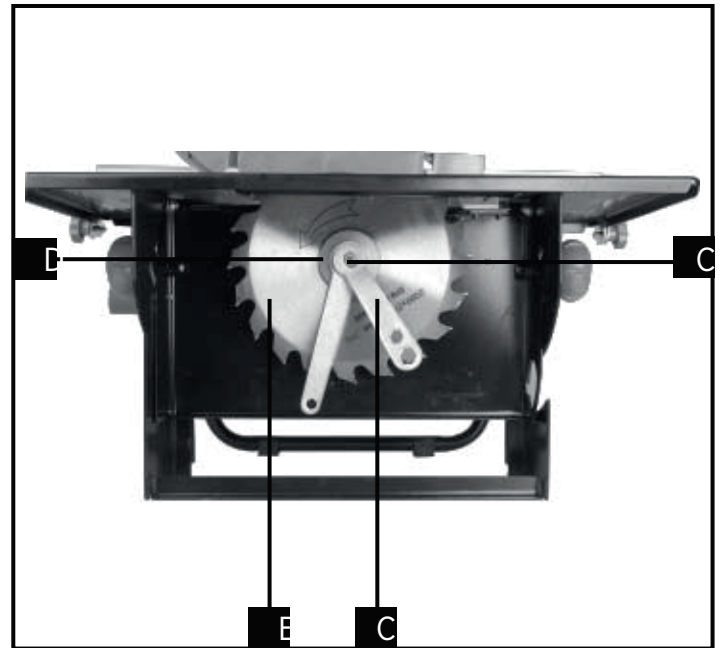
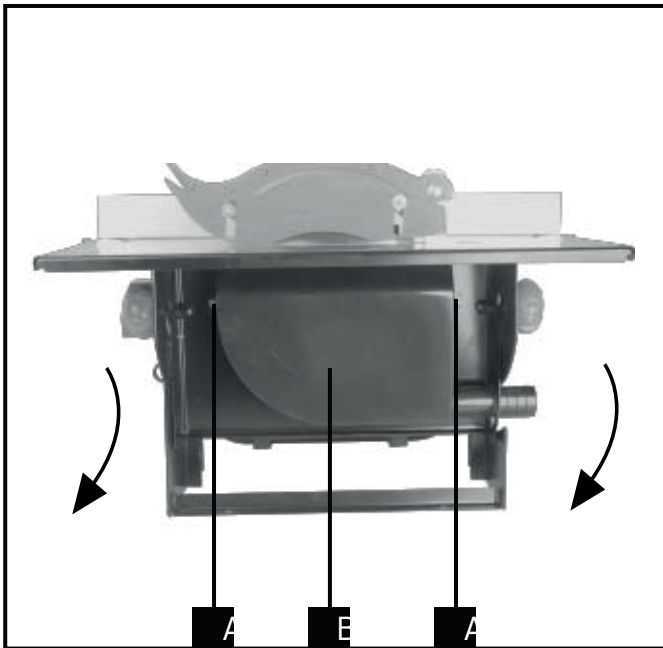


FIG. 3

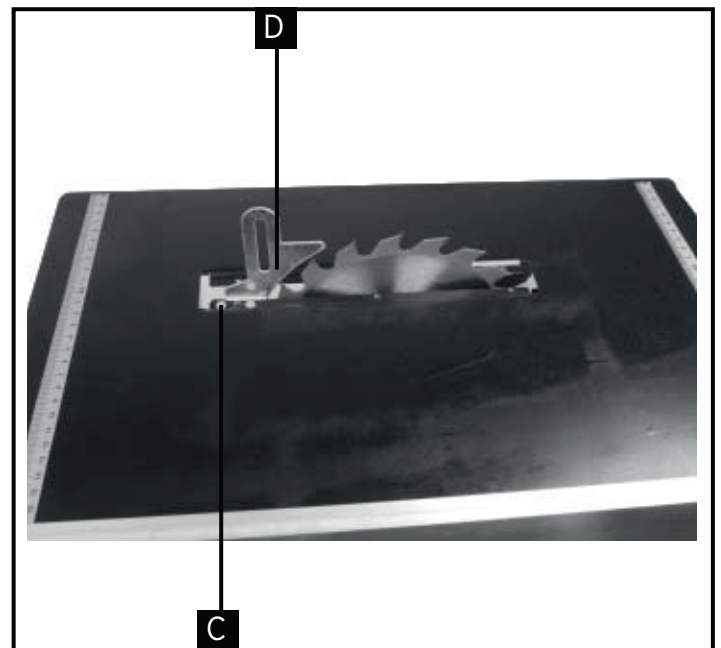
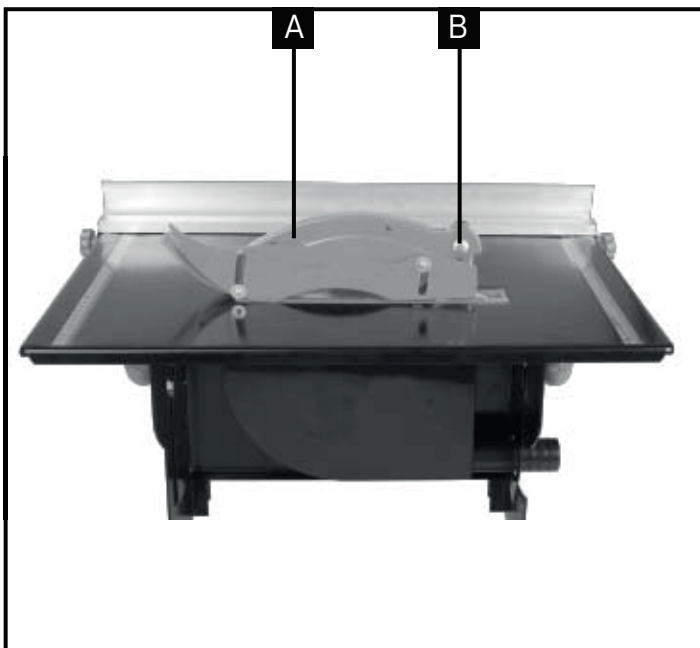


FIG. 4

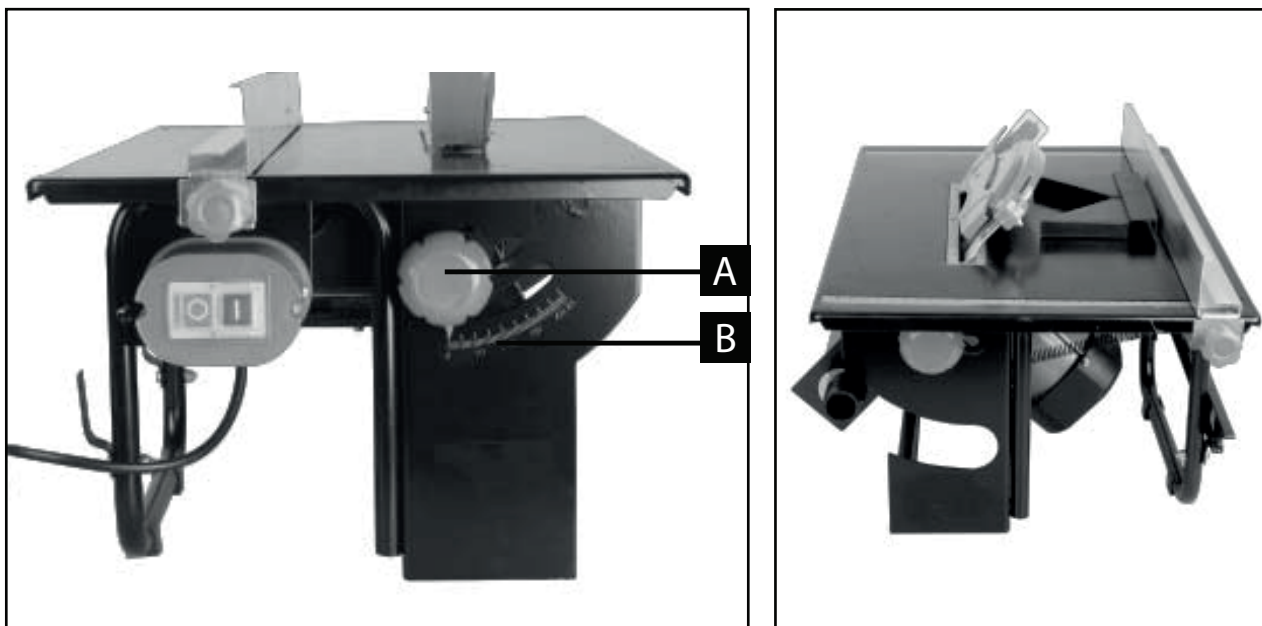
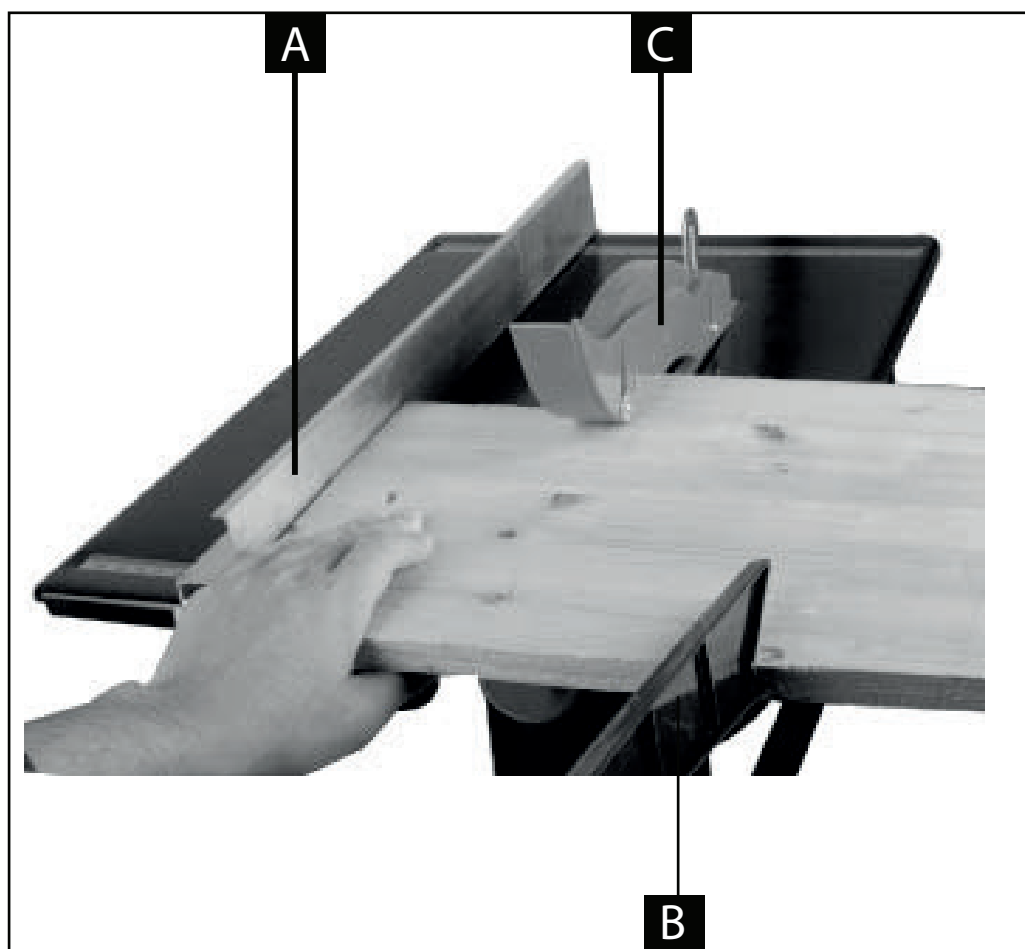


FIG. 5



INTRODUCTIE



Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, moet u de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken, onderhouden, starten en stoppen. Zorg ervoor dat u met de bedieningsorganen van het apparaat vertrouwd bent en het apparaat

op correcte wijze kunt gebruiken. Een verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige verwondingen veroorzaken. Denk steeds aan uw veiligheid en aan die van anderen.

Deze zaagbank is geschikt voor particulier gebruik in en rond het huis. Deze zaagbank is te gebruiken voor het zagen van hout tot 43 mm dik bij 90°/27 mm bij 45°.

Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijke of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Let op! Gebruik de machine en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor de machine bestemd is. Het gebruik van de machine voor afwijkende toepassingen kan leiden tot zeer gevaarlijke situaties.



Draag gehoorbescherming en een veiligheidsbril



Draag een mondkapje



Geen werkhandschoenen bij draaiende delen



Houd omstanders op afstand.

VOOR INGEBRUIKNAME VAN HET APPARAAT

- Een zaagbank dient voldoende en doelmatig te zijn verlicht. Bij toepassing van TLverlichting moet rekening worden gehouden met het zogenaamde stroboscopisch effect. Hierdoor kan een draaiend zaagblad schijnbaar stilstaan. Een oplossing is het gebruik van dubbele armaturen waarbij een faseverschuiving van de beide TL-buizen is bewerkstelligd.

Controleer het volgende:

- komt de aansluitspanning van de motor en de eventuele motorbeveiliging met de netspanning overeen (machines voor een netspanning van 230V kunnen zonder problemen op een netspanning van 220V aangesloten worden);
- zijn het netsnoer en de netstekker in goede staat; stevig, zonder rafels of beschadigingen;
- kijk of het zaagblad geen tanden mist en scheuren of spleten vertoont. Deze zaagbladen dienen onmiddellijk te worden vervangen;
- de beschermkap mag niet hoger worden afgesteld dan nodig is om het werkstuk door te laten;
- het spouwmes moet dunner zijn dan de zaagsnede en dikker zijn dan het zaagblad.
- Oefen nooit zijdelingse druk uit tegen het zaagblad. Hierdoor kan deze breken.
- Let op bij het hout op knoesten, spijkers, scheuren en/of vuilaanslag.
- Het zagen van dit hout kan tot een gevaarlijke terugslag leiden.
- Let op dat er geen voorwerpen in de stofafzuiging komen. Deze kunnen dan in aanraking komen met het zaagblad en dit kan tot gevaarlijke situaties leiden.

VOOR UW VEILIGHEID

Let op! Gebruik de machine en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor de machine bestemd is.

- Gebruik het apparaat niet als u niet geconcentreerd bent.
- Raak het lichtnetsnoer niet aan indien dit tijdens de werkzaamheden wordt beschadigd of doorgesneden, maar trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Laat een beschadigd snoer uitsluitend vervangen door een vakman.
- Gebruik het apparaat nooit met een beschadigd lichtnetsnoer.
- Trek nooit aan het snoer om het apparaat te verplaatsen.

- Gebruik het snoer nooit om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stroomaansluiting die volgens de voorschriften is geaard en voorzien is van een zekering van 16 ampère.
- Sluit bij gebruik buitenshuis het apparaat aan via een aardlekschakelaar met een lekstroom van maximaal 30 mA.
- Gebruik volledig uitgerolde en veilige verlengsnoeren met een minimale dwarsdoorsnede van 1,5 mm² per draad. De verlengkabels moeten een goed werkende aarddraad hebben en worden aangesloten op een stroomaansluiting die volgens de voorschriften is geaard.
- Gebruik buiten alleen hiervoor speciaal goedgekeurde verlengsnoeren.
- Laat het apparaat niet buiten staan.
- Vermijd tijdens het gebruik van het apparaat lichamelijk contact met geaarde objecten zoals bijvoorbeeld metalen buizen, CV-radiatoren, fornuizen en koelkasten.
- Gebruik het apparaat niet in de regen of in een vochtige omgeving.
- Dompel het apparaat of het motorhuis nooit onder in een vloeistof.
- Controleer het apparaat voor het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet meer wanneer defecten worden vastgesteld.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door een vakman.
- Open het apparaat nooit zelf.
- Controleer voor elk gebruik het lichtnetsnoer en de stekker.
- Trek de stekker uit het stopcontact tijdens werkonderbrekingen, wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voor alle werkzaamheden aan het apparaat (zoals het vervangen van toebehoren, onderhoud, reiniging en instellingen).
- Niet over de kabel rijden en de kabel niet vastklemmen of eraan trekken.
- Gebruik een duwhout.
Bij het zagen van kleine werkstukken om het werkstuk langs het zaagblad te duwen.
- Vermijd het gebruik van lange verlengkabels. Laat de machine afkoelen als u de zaagmachine gaat verplaatsen.
- Houtresten of dergelijke, die zich in de onmiddellijke omgeving van het draaiende zaagblad bevinden, mogen niet met de hand worden verwijderd. Wanneer houtresten beklemd zitten tussen vaste en/of bewegende delen, moet de machine moet de machine worden gestopt en de stekker uit het stopcontact worden gehaald alvorens de houtresten te verwijderen. Ook dienen houtresten te worden verwijderd uit de aansluiting voor de stofafzuiging. Deze houtresten kunnen in aanraking komen met het zaagblad, waardoor gevaarlijke situaties kunnen ontstaan.
- Het zaagblad is één van de belangrijkste onderdelen van een zaagbank. De juiste keuze van materiaal, de vertanding en het aantal omwentelingen, alsmede het op de juiste wijze slijpen en monteren verhoogt niet alleen de levensduur van het zaagblad, doch voorkomt ook scheuren of breuken en de daaruit voortvloeiende gevaren. Monteer geen andere zaagbladen dan de voorgeschreven zaagbladen.
- Bij het zagen van korte blokken moet een duwhout worden gebruikt van ongeveer dezelfde hoogte als het werkstuk. De voorkant van het duwhout moet iets “in de haak” staan waardoor opwippen van het hout wordt voorkomen. De voorkant van de hulpgeleider mag maximaal 10 mm voorbij het punt liggen waar het zaagblad het hout over de volle hoogte zal inzagen.
- Het zagen van pennen of invalwerk levert een verhoogd risico op. Pennen zagen en invalwerk dienen daarom op een daarvoor ingerichte machine (pennenbank of freesmachine) te geschieden en niet op deze zaagbank.
- Het zagen van afvalhout en brandhout moet vermeden worden. Omdat de kwaliteit van de zaagsnede hierbij niet van belang is, is de gebruiker eerder geneigd ongeconcentreerd te zagen, het werkstuk onvoldoende op spijkers, knoesten en andere onregelmatigheden te controleren, en stevig door te duwen met de zaag. Bij het zagen van brandhout is de kans groot dat het hout gaat rollen wat tot gevaarlijke situaties kan leiden. Daarom wordt geadviseerd om het zagen van afvalhout en brandhout te vermijden.
- Groot werkstuk. Bij het zagen van grote werkstukken dient het werkstuk op zaagtafelhoogte te worden ondersteund m.b.v. een extra tafelverlenging. Deze verlenging kan gemaakt

TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Het werkstuk moet stevig op het tafelblad gedrukt worden. Tevens moet het lossende deel van het werkstuk vastgehouden worden om afbreken te voorkomen. De hand waarmee dit wordt vastgehouden moet zich achter het zaagblad bevinden en van het zaagblad af bewegen. Bovendien moet de arm waarmee het werkstuk wordt vastgehouden de arm die de machine bediend niet kruisen.
- Druk het werkstuk langzaam vooruit. Druk het werkstuk niet te hard/overmatig hard vooruit. De zaagmachine wordt hierdoor zwaar belast. Ook komen er dan te grote krachten op het zaagblad. Hierdoor kunnen ongelukken ontstaan.

worden d.m.v. hout en dient achter de machine geplaatst worden en onafhankelijk van de zaagmachine op de werkbank vastgezet te worden. Ook kunt u, voor het vasthouden van het hout, de hulp invoeren van andere deskundige personen. Dit mogen echter geen jeugdigen zijn beneden de 18 jaar. Voorbeelden van wat er fout kan gaan bij ondeskundig gebruik van de zaagbank

- In aanraking komen met het draaiende zaagblad. Dit kan plaatsvinden door het niet aanwezig zijn of een onjuist gebruik van de beschermingen en hulpmiddelen (zoals de beschermkap, afscherming onder het tafelblad, het spouwmes, en het duwhout). Ook het niet goed functioneren van beschermingen en hulpmiddelen kan de aanleiding zijn tot ongevallen. Wanneer de machine is uitgeschakeld en daardoor geen geluid meer maakt is de gebruiker er zich niet van bewust dat het zaagblad (nog) kan draaien. Ook hiervoor is de beschermkap van groot belang.
- Terugslag van het werkstuk. Bij terugslag van het werkstuk kunnen in de omgeving aanwezige personen door het met grote kracht wegvliegende werkstuk worden geraakt en hierdoor zwaar of zelfs dodelijk letsel oplopen. Terugslag van het werkstuk kan de volgende, al of niet gecombineerde, oorzaken hebben: De zaag staat te laag boven het tafelblad waardoor het werkstuk bij de aanvoer direct in aanraking komt met de tanden die zich in de richting van de gebruiker bewegen; Het vastklemmen van het werkstuk op het zaagblad ten gevolge van het ontbreken van een spouwmes of het gebruik van een te dun dan wel verkeerd afgesteld spouwmes; Het ontbreken van een hulpgeleider (liniaal) of het verkeerd instellen daarvan. Het hout kan daarbij bekneld raken tussen de hoofdgeleider en het draaiende zaagblad.
- Stukspringen van het draaiende zaagblad. Dit is mogelijk ten gevolge van: Een verkeerde manier van slijpen; Een verkeerde montage van het zaagblad; Een foutieve werkmethode; Het zagen van niet voor het zaagblad geschikt materiaal.
- Elektrische installatie. Het onder elektrische spanning geraken van metalen delen en het ontstaan van brand door een verkeerde of ondeugdelijke elektrische installatie.
- Geluidsniveau. Door een te hoog geluidsniveau kan het gehoor van personen die zich regelmatig in de omgeving van een zaagtafel bevinden worden beschadigd.
- Schadelijk houtstof. Door het ontstaan en de verspreiding van houtstof kan gevaar voor de

gezondheid optreden. Dit geldt ook voor het zagen van kunststof en verlijmd houten werkstukken waarbij naast stoffen ook schadelijke dampen kunnen vrijkomen.

Het apparaat onmiddellijk uitzetten bij:
Storing in de netstekker, netsnoer of snoerbe-schadiging;
Defecte schakelaar;
Rook of stank van verschroeide isolatie.

Elektrische veiligheid

Neem bij het gebruik van elektrische machines altijd de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften in acht in verband met brandgevaar, gevaar voor elektrische schokken en lichamelijk letsel.

	Elektrische klasse 1. Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaarde contactdoos.
	Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

Bij vervanging van snoeren of stekkers

Wanneer het netsnoer beschadigd raakt, dan dient het vervangen te worden door een speciaal netsnoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de customer service van de fabrikant. Gooi oude snoeren of stekkers direct weg zodra ze door nieuwe exemplaren zijn vervangen. Het is gevaarlijk om de stekker van een los snoer in een stopcontact te steken.

Bij gebruik van verlengsnoeren

Gebruik uitsluitend een goedgekeurd verlengsnoer, dat geschikt is voor het vermogen van de machine. De aders moeten een doorsnede hebben van minimaal 1,5 mm². Wanneer het verlengsnoer op een haspel zit, rol het snoer dan helemaal af.

Keuze van het zaagblad

Kies een zaagblad volgens standaard EN847. Overtuig u ervan dat de tanden zuiver en scherp zijn. U zult een betere zaagsnede maken en sneller kunnen werken.

Verwisselen van het zaagblad Fig. 2

Verwijder eerst de stekker uit de wandcontactdoos voordat u met het verwisselen van het zaagblad begint. Draag handschoenen tijdens het verwisselen van het zaagblad.

Om het zaagblad te vervangen, moet u als volgt te werk gaan:

- Draai de beide schroeven (A) van de spaanderopvangbak (B) aan de voorzijde los.

- De spaanderopvangbak kan nu worden afgenomen. Met behulp van een sleutel kan de moer (C1) van het zaagblad losgedraaid worden. Houdt hierbij de as (C2) vast met behulp van een sleutel.
- Verwijder de buitenste flens (D) .
- Het zaagblad (E) kan nu schuin naar beneden worden afgenomen.
- Achter het zaagblad zit nog een flens (D), zorg ervoor dat deze er ook op zit, als u een nieuw zaagblad monteert. De montage vindt plaats in omgekeerde volgorde.

Let er bij de montage op, dat de pijl op het zaagblad in de zelfde richting wijst als de pijl op de spaanderopvangbak.

Afstellen van het spouwmes

Fig. 3

Door het zagen van het zaagblad wordt het zaagblad kleiner in diameter, daarom dient het spouwmes van tijd tot tijd naar beneden toe bijgesteld worden.

Doe dit op de volgende wijze:

- Verwijder het inzetstuk (A) door de beide schroeven (B) los te draaien.
- Draai de schroeven (C) van het spouwmes los
- Stel het spouwmes (D) zo af, dat het bovenste punt op minimaal 3 mm van het zaagblad staat, met een maximum van 5 mm. Elke keer als de afstand groter dan 5 mm. is, dient deze bijgesteld te worden.
- Draai de schroeven van het spouwmes weer vast.
- Zet het inzetstuk weer op zijn plaats.

Instellen van de zaaghoek

Fig. 4

De zaagtafel van de figuurzaagmachine kan 45° worden gekanteld.

Ga hierbij als volgt te werk:

- Draai de twee vergrendelingsknoppen (A) los. Deze bevinden zich onder de tafel.
- Kantel de tafel tot de gewenste hoek bereikt is.
- De hoek kan worden afgelezen op de gradenschaal (B), onder de tafel.
- Draai de vergrendelingsknoppen (A) weer vast.

BEDIENING

Voor gebruik, transportbeveiliging verwijderen:

Verwijder de transportbeveiliging onder de motor, zie FIG X.

Bedrijfstellen van de zaagtafel (FIG 1.)

Door het indrukken van de rode knop wordt de machine uitgeschakeld. Door het indrukken van

de groene knop wordt de machine ingeschakeld. Wanneer onverhoopt de netspanning mocht uitvallen, of wanneer de netstekker uit het wandcontactdoos wordt getrokken, zal de machine direct, d.m.v. de veiligheidsschakelaar worden uitgeschakeld. Wanneer nu plotseling de netspanning weer terugkomt zal de zaagbank niet worden ingeschakeld. Pas na het indrukken van de groene knop is de machine weer ingeschakeld.

Stofafzuiging

De zaagbank is voorzien van een aansluiting voor een stofzuiger. Door een stofzuigerslang aan te sluiten op deze aansluiting, heeft u tijdens het zagen een perfecte stofafzuiging.

Zagen

Fig. 5

Pas op dat u uw handen niet te dicht bij het zaagblad houdt tijdens het zagen.

Ga bij het zagen als volgt te werk:

- Draai de twee schroeven van de langsgeleider (A) aan de zijkant van de tafel los.
- Stel de langsgeleider in, op de door u gewenste maat.
- Draai de schroeven weer vast.
- Zet de beschermkap (C) op de juiste hoogte
- Schakel de machine in.
- Duw het werkstuk langzaam en met minimale druk tegen het zaagblad.
- Als het einde van het werkstuk het zaagblad nadert, gebruik dan een duwhout (B) om het werkstuk verder voort te duwen. Gebruik bij korte werkstukken het duwhout, van het begin af aan om het werkstuk voort te duwen.
- Schakel de machine uit.

Langsgeleider

De langsgeleider (A) maakt het mogelijk om het werkstuk in verstek tot 45° door te zagen. Hiervoor maakt u gebruik van de verstekgeleider (B) welke langs de langsgeleider schuift.

ONDERHOUD

Haal bij onderhoud en schoonmaak altijd de netstekker uit het stopcontact. Gebruik nooit vloeistoffen als u de elektrische delen van de zaagmachine schoonmaakt.

De machine is ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Door de machine regelmatig te reinigen en op de juiste wijze te behandelen, draagt u bij aan een hoge levensduur van uw machine.

Reinigen

Reinig de buitenkant van de machine regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur na elk gebruik. Hou de luchtspleten vrij van stof en vuil. Verwijder hardnekkig vuil met een zachte doek, bevochtigd met wat zeepsop. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniak en dergelijke. Dergelijke stoffen tasten de kunststof onderdelen aan.

Storingen

De elektromotor wordt te heet.

- De motor wordt overbelast door een te grote werkstukdiameter.
- Geef de motor de kans om af te koelen.
- De koelluchtsleuven in de motor zijn verstopt met vuil.
- Reinig de koelluchtsleuven.
- Het werkstuk wordt te snel tegen het zaagblad geduwd.
- Duw het werkstuk langzaam tegen het zaagblad.
- De motor is defect.
- Neem contact op met het onderhoudsadres op de garantiekaart.

Ingeschakelde machine werkt niet.

- De motor is uitgeschakeld door de thermische beveiliging.
- Laat de machine afkoelen en schakel dan opnieuw de machine in.
- Onderbreking in de netaansluiting.
- Netaansluiting controleren op breuk.
- Beschadiging van de schakelaar.
- Neem contact op met het onderhoudsadres op de garantiekaart. Het werkstuk laat zich moeilijk in een rechte lijn langs het zaagblad bewegen en de zaagsnede is onregelmatig.
- Het zaagblad is krom of stomp.
- Vervang het zaagblad.
- De geleider is slecht bevestigd.
- Reinig de geleider en zet deze goed vast. Het werkstuk begint hevig te vibreren tijdens het zagen.
- Het zaagblad raakt oververhit of vervormd.
- Vervang het zaagblad.

Smeren

De machine heeft geen extra smering nodig.

Machine inleveren

- Aan het eind van de levensduur moet u de machine inleveren bij een inzamelpunt. De machine mag niet bij het huisvuil worden weggegooid.



TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel	534708
Type	ZB-200
Voltage	230 Volt
Frequentie	50 Hz
Veiligheidsklasse	I (geaard)
Vermogen	800 watt (S2 = 30 min)
Diameter zaagblad	200 mm
Max. zaagtanddikte	2,4 mm
Max. zaagbladdikte	1,35 mm
Max. zaagdiepte	43 mm bij 90° 27 mm bij 45°
Asgat	16 mm
Verstekhoek	0 - 45°
Aantal toeren p/min.	2.950
Lpa (geluidsdruk)	96,6+3 dB(A)
Lwa (geluidsvermogen)	109,6+3 dB(A)
Gewicht	11,3 kg
Laser	-
Vibratie	<2,5 m/ s ²
Diam. stofafzuiging	40 mm

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 3 jaar vanaf de datum van aankoop dat ieder defect, dat te wijten is aan materiaal- of fabricagefouten, gratis zal worden hersteld. Slijtage van het zaagblad, koolborstels en schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik zijn van deze garantie uitgesloten.

Om voor garantie in aanmerking te komen dient u uw kassabon te bewaren. De verkoper behoudt zich het recht voor iedere verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer door derden reparaties zijn verricht. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gereedschapgebruiker.

CE CONFORMITEITSVERKLARING

Intergamma B.V., verklaart hierbij dat deze machine voldoet aan de bepalingen van de richtlijnen;

2006/42/EC (machinerichtlijn)
2014/30/EU (EMC- richtlijn)
2011/65/EU (RoHS)

en in overeenstemming is met de normen;

EN 61029-1:2009/A11:2010
EN 61029-2-1:2012
AfPS GS 2014:01 PAK
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Leusden, januari 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'F.P. Jelier', is written over a light gray rectangular background.

F.P. Jelier

INTRODUCTION



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer, l'entretenir, le mettre en marche et l'arrêter correctement. Il est indispensable de bien connaître les dispositifs de commande pour pouvoir l'utiliser correctement. Tout usage inapproprié peut occasionner des blessures graves. Prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

Cet établi de sciage est conçu pour un usage domestique.

Il convient pour scier des pièces d'une épaisseur maximale de 45 millimètres.

Il ne convient pas pour un usage industriel ou professionnel.

Conserver soigneusement ce mode d'emploi. Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention ! Utilisez cet appareil et les accessoires conformément à ces consignes de sécurité et uniquement pour les applications prévues.



Porter des lunettes de sécurité et une protection auditive.



Porter un masque anti-poussières.



Ne pas porter de gants de travail à proximité des parties tournantes



Ne laissez aucune personne s'approcher de la zone de travail.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Il faut s'assurer que l'établi de sciage soit éclairée de façon suffisante et efficace. Quand on utilise l'éclairage au néon, il faut être conscient de l'effet stroboscopique. Celui-ci peut faire apparaître immobile une lame de scie en rotation. Une solution consiste à utiliser deux éclairages pour créer un déplacement de phase.

Vérifier les point suivants:

- La tension du moteur et tout fusible employé correspondent-ils à la tension du secteur? Les appareils prévus pour une tension de 230 V peuvent être raccordés sans problème à une tension secteur de 220 V.
- Le câble d'alimentation et sa prise mâle sont-ils en bon état: robustes, sans dommage ni composant desserré?
- La lame de scie a-t-elle perdu des dents ou présente-t-elle des fissures ou des fentes?
- Dans ce cas, remplacer la lame de scie immédiatement.
- Le capot protecteur ne doit pas être réglé plus haut que nécessaire pour laisser passer la pièce de travail.
- Le couteau diviseur doit être plus mince que le trait de scie mais plus large que la lame de scie.
- Ne pas exercer de pression latérale sur la lame de scie car cela peut occasionner sa rupture.
- Vérifier si le bois présente des noeuds, clous, fissures et résidus de déchets.
- Ces irrégularités peuvent faire reculer la pièce de travail dangereusement.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne s'est introduit dans le système de dépoussiérage. Ces objets peuvent entrer en contact avec les lames de scie, ce qui peut créer des situations potentiellement dangereuses.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de cet établi de sciage est interdite aux personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi.

- N'utilisez pas l'appareil si vous n'êtes pas concentré.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé pendant l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Confiez la réparation d'un cordon d'alimentation endommagé à un professionnel.
- N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.

- Ne tirez jamais sur le cordon pour déplacer l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour enlever la fiche de la prise de courant.
- Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Raccordez l'appareil sur un circuit électrique mis à la terre conformément aux prescriptions et protégé par un fusible de 16 ampères.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, branchez l'appareil sur un circuit protégé par un différentiel de maximum 30 mA.
- Utilisez des rallonges sécurisées et totalement déroulées, d'une section minimale de 1,5 mm² par conducteur. Les rallonges doivent posséder un conducteur de mise à la terre en bon état de fonctionnement, et être raccordées à un circuit mis à la terre selon les réglementations en vigueur.
- N'utilisez en extérieur que des rallonges spécifiquement agréées.
- Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur pendant la nuit.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, évitez de toucher des objets mis à la terre comme des tuyaux métalliques, des radiateurs de chauffage central, des cuisinières et des réfrigérateurs.
- N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou dans un environnement humide ou mouillé.
- N'immergez jamais l'appareil ou le moteur dans un liquide.
- Avant utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
- N'utilisez plus l'appareil si vous constatez qu'il est endommagé.
- Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
- N'ouvrez jamais l'appareil vous-même.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du cordon et de la fiche.
- Débranchez la fiche de l'appareil lorsque vous interrompez votre travail, lorsque vous cessez de l'utiliser et lorsque vous intervenez sur l'appareil, par exemple pour remplacer un accessoire, l'entretenir, vider le réservoir ou le nettoyer.
- Ne roulez pas sur le câble, ne le pincez pas et ne tirez pas dessus.
- Utilisez le poussoir fourni avec l'appareil. Utilisez le dispositif prévu pour guider les petites pièces au-delà de la lame de scie.
- N'utilisez pas de longue rallonge de câble.
- Laissez l'appareil se refroidir avant de le déplacer.
- Ne retirez pas à la main des chutes de bois à proximité de la scie. Lorsque des chutes de bois sont emprisonnées entre des pièces mobiles et stationnaires, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique. Ce n'est qu'alors que vous pouvez retirer les résidus.
- Sélectionnez la lame de scie appropriée. Sélectionnez la lame de scie (avec les dents qui conviennent) et la vitesse de rotation qui convient pour le matériau acier et montez la lame de scie avec soin. Ces précautions non seulement augmenteront la durée de vie de la lame de scie mais aussi éviteront toute crrique et fissure avec les dangers qui en découlent.
- Ne montez que des lames de scie recommandées répondant à la norme européenne EN847.
- Ne sciez pas de chevilles ni de pièces de travail à angles vifs. Ceci est dangereux. Sciez les chevilles et pièces de travail à angles vifs avec un appareil prévu à cet effet (une scie pour chevilles ou fraiseuse) et non avec un établi de sciage.
- Procédez avec précaution lorsque vous sciez des chutes ou du bois de chauffage. Les chutes de bois de chauffage exigent souvent un sciage moins attentif et vous risquez donc de moins remarquer les irrégularités du bois et exercer trop de pression sur la scie.
- Pour les grandes pièces utilisez une servante. Lorsque vous sciez de grandes pièces, soutenez la pièce au niveau de la table avec une servante.
- Contact avec une lame de scie en rotation:
- Cela peut se produire quand les éléments protecteurs (tels que le capot protecteur, la protection sous la surface de la table, le couteau diviseur, le poussoir) manquent ou sont utilisés de façon impropre. Une telle utilisation des éléments protecteurs peut être la cause d'accidents. Quand la machine est coupée, la lame de scie peut continuer à tourner. Vous risquez de ne pas le remarquer car l'appareil devient silencieux. C'est pourquoi le capot protecteur est si important.
- Recul de la pièce de travail: Quand la pièce de travail recule elle peut frapper à très haute vitesse les personnes à proximité. Cela peut occasionner des blessures sérieuses ou même fatales. La pièce de travail peut reculer pour une des raisons suivantes (ou une combinaison d'entre elles):

L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Bloquez fermement sur la surface de la table la pièce de travail que vous allez scier. Tenez en même temps la partie de la pièce qui est en train d'être sciée pour éviter sa rupture. La main qui tient la partie sciée doit rester derrière la lame de scie et s'en éloigner. Assurez-vous que la main que vous utilisez pour maintenir la pièce de travail ne croise pas la main que vous utilisez pour actionner l'appareil.

- La scie ne dépasse pas suffisamment de la surface de la table, et les dents de la scie guident donc la pièce directement en contact, en tournant dans la direction de l'utilisateur.
- La pièce de travail se grippe sur la scie car le couteau diviseur n'est pas monté ou mal ajusté
- Il n'y a pas de guide de scie auxiliaire (règle) ou celle-ci est mal réglée. A cause de cela, une chute de bois peut se trouver bloquée entre le guide principal et la lame de la scie en rotation.
- Ruptures de la lame de scie en rotation Cela peut être causé par les facteurs suivants:
 - Une mauvaise méthode de sciage;
 - Une lame de scie mal ajustée;
 - Une mauvaise méthode d'utilisation;
 - Un matériau qui ne convient pas pour le banc de scie.
- Pièces métalliques sous tension Une installation électrique défectueuse peut mettre des pièces métalliques sous tension et causer un incendie.
- Endommagement de l'audition lorsque le niveau de bruit est trop élevé. Un niveau de bruit qui est trop élevé peut endommager l'audition de personnes qui se trouvent souvent à proximité de la machine.
- Dégagement de poussières de bois nocives Le dégagement de poussières de bois nocives ou de vapeurs de colle peut poser des risques pour la santé. Raccordez un aspirateur au banc de scie. Toujours éteindre la machine dans les cas suivants:
 - La prise ou le cordon d'alimentation sont défectueux ou endommagés.
 - L'interrupteur est défectueux.
 - Vous sentez de la fumée ou une odeur d'isolant brûlé.

Consignes de sécurité électrique

- Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle. En plus des instructions ci-dessous, lisez entièrement les consignes de sécurité contenues dans le cahier de sécurité fourni à part.

Toujours éteindre la machine dans les cas suivants:

- La prise ou le cordon d'alimentation sont défectueux ou endommagés.
- L'interrupteur est défectueux.
- Vous sentez de la fumée ou une odeur d'isolant brûlé. Consignes de sécurité électrique Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle.

	Le machine de classe 1 doit être mis à la terre.
	Vérifiez toujours si la tension de votre réseau correspond à la valeur mentionnée sur la plaque signalétique.

En cas de changement de câbles ou de fiches

Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation électrique spécial disponible auprès du fabricant ou de son service clientèle. Jetez les vieux câbles ou prises immédiatement après les avoir remplacés par de nouveaux. Il est dangereux de brancher la fiche d'un câble détaché dans la prise.

En cas d'emploi de rallonges

une rallonge homologuée adaptée à la puissance de l'appareil. Les fils conducteurs doivent avoir une section minimale de 1,5 mm². Si vous utilisez une rallonge sur enrouleur, il faut la dérouler complètement. .

Choisir la lame de scie

Sélectionnez une lame de scie qui répond à la norme européenne EN 847. Assurez-vous que les dents conviennent. En général on peut scier plus rapidement mais moins précisément avec des dents grosses plutôt que fines. Assurez-vous que la lame de scie est toujours bien affûtée afin d'obtenir un résultat optimal.

Remplacer les lames de scie

Fig. 2

Vérifiez, avant de monter la lame de scie, que la fiche retirée de la prise électrique.

Pour remplacer la lame de scie, procédez comme suit:

- Desserrez les vis (A) de la boîte à sciure (B) Déposez la boîte à sciure.
- Desserrez l'écrou (C) de la lame de scie avec une clé plate. Maintenir l'arbre avec une seconde clé.
- Déposez le flasque (D).
- Déposez la lame de scie (E), en la déplaçant diagonalement vers le bas.
- Vérifiez que le flasque (D) derrière la lame de scie est en position correcte avant de remonter une nouvelle lame.
- Montez une nouvelle lame et procédez dans l'ordre inverse du démontage.

Vérifiez, lorsque vous montez une lame de scie, que la flèche inscrite sur la lame est bien orientée dans le même sens que celle qui figure sur la boîte à sciure.

Le réglage du couteau diviseur

Fig. 3

Le sciage réduit le diamètre de la lame de scie. L'espace entre la lame de scie et le couteau diviseur doit cependant rester plus ou moins constant. Cela signifie que vous devrez réajuster de temps en temps le couteau diviseur.

Pour régler le couteau diviseur il convient de procéder comme suit :

- Déposez la pièce rapportée (A) en desserrant les vis (B).
- Desserrez les vis (C) du couteau diviseur.
- Ajustez le couteau diviseur (D) de façon que la séparation entre le bord supérieur du couteau et la lame de scie est d'au moins 3 mm et au plus 5 mm. Réajustez le couteau diviseur à chaque fois que la séparation dépasse 5 mm.
- Resserrez les vis (C).
- Remontez la pièce rapportée (A).

Le réglage de l'angle de sciage

Fig. 4

Cet établi de sciage permet de scier à divers angle, jusqu' à un maximum de 45°.

L'angle de sciage est réglé comme suit:

- Desserrez les boutons (A). Ceux-ci se trouvent l'un en face de l'autre sur les côtés du banc de scie.
- Réglez la lame de scie à l'angle souhaité. L'angle de scie est affiché sur le rapporteur (B).
- Bloquez encore une fois les boutons (A).

UTILISATION

Avant l'usage enlever la protection de transport:

- Enlever la protection de transport au-dessous du moteur. FIGX

Fig. 1

Quand vous appuyez sur le bouton d'arrêt rouge, l'appareil s'arrête. En appuyant sur le bouton vert, il se met en marche. En cas de panne de courant secteur ou lorsqu'on débranche la prise, l'interrupteur de sécurité coupe immédiatement la machine. La machine ne se remettra pas automatiquement en marche lorsque le courant secteur est rétabli à nouveau. L'appareil ne fonctionnera que lorsque vous aurez appuyé sur le bouton vert.

Dépoussiérage

Pour maintenir propre la surface de travail, la scie est équipée d'un raccord de dépoussiérage. Vous pouvez y raccorder votre aspirateur.

Sciage

Fig. 5

Faites attention de ne pas approcher vos mains de la lame lorsque vous sciez.

Lorsque vous sciez, procédez comme suit:

- Desserrez les boutons du guide (A) de la surface de la table.
- Réglez le guide à la distance correcte.
- Rebloquez les boutons du guide.
- Réglez le capot protecteur (C) à la hauteur souhaitée.
- Mettre en marche l'appareil.
- Alimentez la pièce de travail, sans exercer de pression, en direction de la lame de scie. Soutenez la partie de la pièce de travail qui a déjà dépassé la scie pour s'assurer qu'elle ne tombe pas.
- Lorsque le bord arrière de la pièce de travail s'approche de la lame de scie, utilisez le poussoir (B) pour continuer à guider la pièce. Utilisez toujours le poussoir pour les petites pièces.
- Coupez l'appareil lorsque vous avez scié la pièce.

Guide d'onglets

Le guide d'onglets (A) vous permet de placer la pièce de travail sur la table à un angle de 45°, ce qui permet de faire des découpes diagonales. Vous pouvez dans ce but fixer le guide d'onglets au guide (B) (figure 6).

ENTRETIEN

Assurez-vous que la machine n'est pas sous tension si vous allez procéder à des travaux d'entretien dans son système mécanique.

Les machines ont été conçues pour fonctionner longtemps sans problème avec un minimum d'entretien. En nettoyant régulièrement et correctement la machine, vous contribuerez à une longue durée de vie de votre machine.

Pannes

Le moteur électrique chauffe.

- Le moteur est surchargé par des pièces trop grosses.
Sciez à une vitesse plus basse pour que le moteur puisse se refroidir.
- La grille de ventilation du moteur est obturée.
Nettoyez la grille de ventilation.
- Le moteur est défectueux.
Veuillez vous adresser au centre de service indiqué sur la carte de garantie.

La machine ne fonctionne pas lorsqu'on la branche.

- Le moteur a été arrêté par le disjoncteur thermique.
Laissez la machine se refroidir et le remettre en marche.
- Le raccordement secteur a été interrompu
Vérifiez si le raccordement secteur présente des défauts.
- L'interrupteur est endommagé.
- *Veuillez vous adresser au centre de service indiqué sur la carte de garantie.*

Il est très difficile de déplacer la pièce le long de la lame de scie en ligne droite et le trait de découpe est irrégulier.

- La lame de scie est voilée ou émoussée.
Remplacez la lame de scie.
- Le guide n'est pas bien fixé.
Nettoyez le guide et le fixer correctement.

La pièce de travail commence à vibrer violemment pendant la découpe.

- La lame de scie a surchauffé ou est voilée.
Remplacer la lame de scie.

Graissage

L'appareil n'a besoin d'aucun graissage supplémentaire.

Remettez l'appareil

- À la fin de sa durée de vie, remettez l'appareil à un point de collecte. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	534708
Type	ZB-200
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Classe sécurité	I (mis à la terre)
Puissance	800 W (S2 = 30 min)
Diamètre de la lame	200 mm
Épaisseur max. des dents	2,4 mm
Épaisseur max. lame	1,35 mm
Profondeur de coupe max.	43 mm à 90° 27 mm à 45°
Alésage	16 mm
Coupes de biais	0 - 45°
Régime (tr/min)	2.950
Lpa (niveau de pression acoustique)	96,6+3 dB(A)
Lwa (niveau de pression acoustique)	109,6+3 dB(A)
Poids	11,3 kg
Laser	-
tremblement	<2,5 m/ s ²
diamètre de l'aspirateur	40 mm

CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit a été vérifié avec le plus grand soin avant de quitter l'usine et bénéficie, pendant trois ans à compter de la date d'achat, d'une garantie de réparation gratuite en cas de défaillance due à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'usure de la lame, les balais ni les dommages provoqués par l'usure normale, la surcharge ou la négligence.

Le ticket de caisse tient lieu de garantie. Le vendeur se réserve le droit de décliner toute responsabilité si des tiers ont effectué des réparations. Aucun dommage-intérêt ne pourra être réclamé en cas de dégât de la pièce à travailler ou de blessure de l'utilisateur de l'outil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Intergamma B.V., déclare par la présente que l'établi
de sciage satisfait aux dispositions des directives;

2006/42/CE (directive machines)

2014/30/UE (EMC)

2011/65/UE (RoHS)

ainsi qu'aux normes:

EN 61029-1:2009/A11:2010

EN 61029-2-1:2012

AfPS GS 2014:01 PAK

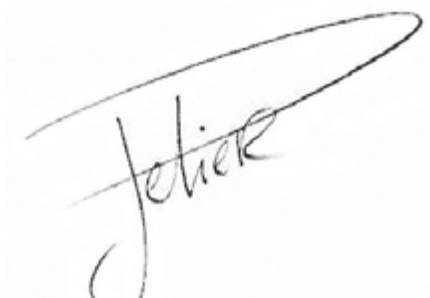
EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Leusden, janvier 2019



F.P. Jelier

GAMMA BP 100 3830 AC Leusden - Pays-Bas

www.gamma.com

GAMMA
Postbus 100
3830 AC Leusden (NL)
www.gamma.com